



Distr.
LIMITED

A/C.5/51/L.65
5 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 138 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В ТАДЖИКИСТАНЕ

Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане¹, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и доклад Управления служб внутреннего надзора³,

ссылаясь на резолюцию 968 (1994) Совета Безопасности от 16 декабря 1994 года, в соответствии с которой Совет учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии наблюдателей и последней из которых является резолюция 1099 (1997) от 14 марта 1997 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/240 от 31 марта 1995 года о финансировании Миссии наблюдателей и свои последующие резолюции и решение по этому вопросу, последней из которых является резолюция 50/238 от 7 июня 1996 года,

¹ A/51/784 и Add.1 и 2.

² A/51/850.

³ A/51/432, приложение.

вновь подтверждая, что расходы Миссии наблюдателей являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с удовлетворением отмечая, что на содержание Миссии наблюдателей были внесены добровольные взносы,

сознавая важность предоставления Миссии наблюдателей финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане по состоянию на 30 апреля 1997 года, в том числе задолженность по взносам в размере 2 967 153 долл. США, что составляет 15 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии наблюдателей, включая период, заканчивающийся 15 июня 1997 года, отмечает, что приблизительно 3 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии наблюдателей незамедлительно и в полном объеме;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и докладе Управления служб внутреннего надзора³;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

[7. постановляет ассигновать на Специальный счет для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) на содержание Миссии наблюдателей на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая сумму в размере _____ долл. США, подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере _____ долл. США для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, которая будет начислена государствам-членам из расчета _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) в месяц в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года и 51/218 А и В от 18 декабря 1996 года и в ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1997 и 1998 годы, установленной в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года, ее решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года и ее [резолюции или решении, которые будут приняты по шкале взносов на 1998 год], при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии наблюдателей на период после 15 июня 1997 года;]

8. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 554 400 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

9. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, согласно пункту 7 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 548 000 долл. США брутто (1 402 800 долл. США нетто) за период с 17 июня по 15 декабря 1995 года;

10. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, невыполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 548 000 долл. США брутто (1 402 800 долл. США нетто) за период с 17 июня по 15 декабря 1995 года;

11. постановляет также зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, согласно пункту 7 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 312 200 долл. США брутто (1 260 800 долл. США нетто) за период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года;

12. постановляет далее зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, невыполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 312 200 долл. США брутто (1 260 800 долл. США нетто) за период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года;

13. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии наблюдателей как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

14. предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в соответствии с пунктом 13 резолюции 968 (1994) Совета Безопасности;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане".
